

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

экспертной комиссии диссертационного совета Д. 13.18.573 по защите докторских (кандидатских) диссертаций при КГУ имени И. Арабаева и Кыргызской академии образования по диссертации Саванковой Марины Владимировны на тему: «Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студентов по иностранному языку (на основе портфолио)» по специальности 13.00.01 – общая педагогика. история педагогики и образования на соискание ученой степени кандидата педагогических наук.

**Комиссия в составе:** председатель – Асипова Н.А.- доктор педагогических наук, профессор; члены комиссии: Каниметов Ж.К. - доктор педагогических наук, профессор; Нусубалиева Е.Ш. – кандидат педагогических наук. доцент; рассмотрев представленную соискателем Саванковой М.В. кандидатскую диссертацию на тему «Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студентов по иностранному языку (на основе портфолио)» по специальности 13.00.01 – общая педагогика. история педагогики и образования, пришла к следующему заключению:

**1. Соответствие работы специальности, по которой дано право диссертационному совету, проводить защиту.**

Представленная кандидатская диссертация на тему «Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студентов по иностранному языку (на основе портфолио)» соответствует профилю диссертационного совета Д. 13.18.573.

В работе представлены ход и результаты исследования теоретико-методологических основ формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студентов, что отвечает

паспорту специальности: 13.00.01- общая педагогика, история педагогики и образования.

Целью диссертации является разработка, теоретическое обоснование и экспериментальная проверка модели формирования МКК в процессе СДС по иностранному языку (ИЯ) на основе Портфолио, сочетающей в себе европейский и национальный стандарты в обучении ИЯ.

**Поставленная цель достигнута решением следующих задач:**

1. Определить сущность МКК в процессе изучения ИЯ, ее составные компоненты и уровни сформированности.
2. Определить теоретические основы организации СДС по ИЯ в процессе формирования МКК.
3. Раскрыть технологическое значение портфолио и разработать пути его использования в процессе формирования МКК.
4. Разработать модель формирования МКК в процессе СДС по ИЯ на основе Портфолио, способствующей формированию МКК, и проверить ее эффективность в ходе педагогического эксперимента.

**Объект** диссертационного исследования: процесс организации СДС по ИЯ в языковом вузе.

**Предмет** исследования – формирование межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студентов по ИЯ, что соответствует требованиям к исследованию по специальности 13.00.01- общая педагогика, история педагогики и образования.

## **2. Актуальность темы диссертации.**

Тема диссертационной работы Саванковой М.В. «Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студентов по иностранному языку (на основе портфолио)» посвящена одной из актуальных проблем современной педагогики, которая обусловлена глобализацией современного мира, а также реальной многонациональностью большинства постсоветских стран, где пересекаются

разные культурные традиции. проблема формирования межкультурно-коммуникативной компетенции молодого поколения, реализация этих задач в процессе образования в вузе. действительно является приоритетной задачей теории и практики воспитания.

Диссертантом предприняты попытки решения актуальной проблемы через совершенствование форм и методов обучения в вузе, а именно в процессе самостоятельной деятельности студентов с применением технологии портфолио.

Следует отметить, что в формулировке темы уже присутствует проблема: как в процессе самостоятельной деятельности студентов формировать межкультурно-коммуникативную компетенцию? И это достаточно сложная проблема, так как МКК являясь одним из проявлений социальной активности личности, предполагает активную деятельность субъектов общения. Следовательно, формирование МКК в процессе СДС по ИЯ, через портфолио требует очень серьезной обоснованной аргументации. Ибо, общение, как проявление коммуникации, предполагает активное взаимодействие между субъектами, в данном случае между носителями разных культур.

### **3. Научные результаты**

В работе представлены следующие новые научно-обоснованные результаты, совокупность которых имеет теоретическое и практическое значение для развития педагогической науки:

1. Уточнено в дидактическом плане понятие «межкультурно-коммуникативная компетенция»; определены ее составные компоненты с учетом специфики предмета «иностранный язык»,
2. С учетом основных положений психологических теорий об учебной деятельности определены теоретические основы организации СДС в процессе обучения ИЯ, конкретизировано дидактическое понятие «СДС» в процессе обучения ИЯ.

3. Раскрыто технологическое значение портфолио, впервые разработана его отечественная версия и пути его использования в процессе формирования МКК.
4. Впервые сконструирована модель формирования МКК в процессе организации СДС по ИЯ с использованием технологии Портфолио, способствующей формированию МКК, эффективность которой была доказана в ходе проведения педагогического эксперимента.

Полученные результаты можно считать научно-обоснованными, так как они отражают результаты многолетних исследований, основные положения которого были апробированы на научно-практических конференциях, посвященных проблемам социального формирования студентов в условиях поликультурного общества, осуществлена с применением различных видов педагогического эксперимента в системе высшего образования Республики Казахстан.

#### **4.Степень обоснованности и достоверности каждого результата (научного положения), выводов и заключения соискателя, сформулированных в диссертации**

Полученные научные результаты, выводы и заключения можно назвать обоснованными. «Теоретико-методологические основы формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студентов по иностранному языку» - раскрываются сущность понятия «МКК», описываются составляющие ее компоненты и уровни сформированности, а также раскрываются психолого-педагогические и дидактические основы СДС, выделяется комплекс умений, необходимых для осуществления СДС по ИЯ, определяются способы управления СДС.

Во второй главе – «Материал и методы исследования по проблеме формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студентов по иностранному языку» - определяются объект и предмет исследования, описываются методы

исследования и обосновывается их выбор. В главе представляются собственная версия портфолио и разработанная модель формирования МКК в процессе СДС по ИЯ.

В третьей главе – «*Результаты собственных исследований и их обсуждение*» - представлены программа проведения эксперимента, данные экспериментально-опытного обучения согласно 3 этапам (констатирующий, формирующий, контрольный), подтверждена гипотеза исследования.

**Результат 1.** Получен на основе анализа и систематизации широкого научно-педагогических источников по межкультурным коммуникациям, на основе которых раскрыты его составные компоненты и особенности.

**Результат 2.** Достоверность и обоснованность второго результата основывается на тщательном анализе широкого спектра изученной литературы по исследуемой проблеме, целенаправленным использованием эмпирических методов, соответствующих методологическим позициям, логичностью научного аппарата, реализацией комплекса эмпирических, организационных и конструктивных методов.

**Результат 3.** Третий результат обоснован, так как автором впервые отечественная версия Портфолио способствующей формированию МКК, в процессе самостоятельной деятельности студентов по ИЯ.

**Результат 4.** Данный результат обоснован, так как получен с использованием методологии моделирования в педагогических исследованиях. Общая функция моделирования состояла в обеспечении возможности опосредованного изучения исследуемого объекта как промежуточного этапа на пути к созданию научной теории.

Для настоящей работы характерна, что здесь использованы адекватные методы сочетающие такие способы моделирования, как логический, дидактический, концептуальный, графический и структурно-функциональный. Именно с их помощью соискатель достаточно полно и

объективно отразил представление о таком объекте как организация самостоятельной деятельности студента в процессе обучения иноязычному общению.

## **5.Степень новизны каждого научного результата (положения), выводов и заключения соискателя, сформулированных в диссертации**

**Результат 1** следует квалифицировать как теоретически значимый, поскольку впервые содержательно обоснован, сгруппирован и дан в определенной иерархии состав общеевропейских, российских и отечественных компетенций в области обучения иноязычному общению.

**Результат 2** результат является новым, так как соискатель сумел интегрировать основные подходы и положения методологии, доказав, что самостоятельная деятельность студента является неотъемлемой частью учебного процесса в языковом вузе и что в процессе этой деятельности происходит подлинное усвоение знаний студентами.

**Результат 3** можно классифицировать как новый, так как автором впервые разработана отечественная версия Портфолио способствующей формированию МКК, в процессе самостоятельной деятельности студентов по ИЯ.

**Результат 4** можно квалифицировать как новое решение актуальной проблемы, поскольку обоснованная и апробированная интегративная модель формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студента, с применением портфолио, что является одним из востребованных технологий обучения ИЯ, способствующая межкультурной коммуникации в современных условиях.

## **6.Оценка внутреннего единства и направленности полученных результатов на решение соответствующей актуальной проблемы, теоретической и прикладной задачи**

В целом диссертационная работа М.В. Саванковой выполнена в единой научно-методологической логике. Все главы и параграфы имеют взаимосвязь, что обуславливает единую основу для решения поставленных задач теоретического и прикладного характера, связанных единством педагогической интерпретации полученных результатов. Структура диссертации дает представление о логике научного анализа и этапах реализации поставленных задач. Положения и выводы диссертации научно аргументированы, так как построены на глубоком анализе педагогической, психолингвистической и методической литературы.

Фактов недобросовестного отношения к исследованию не обнаружено. Однако имеются некоторые пожелания по оформлению актуализации значения МКК и СДС в процессе обучения ИЯ.

### **7.Практическая значимость полученных результатов.**

Практическая значимость полученных результатов заключается в создании собственной версии Портфолио для разных уровней обучения ИЯ, разработке системы упражнений для формирования МКК в процессе СДС по ИЯ и модели СДС по формированию межкультурно-коммуникативной компетенции на основе Портфолио. Это может быть использовано в процессе обучения ИЯ в языковых и неязыковых вузах, колледжах, лицеях, а также в старших классах средней школы. Имеются акты внедрения результатов исследования.

### **8.Подтверждение опубликования основных положений, результатов и выводов диссертации**

По теме диссертации автором опубликовано значительное количество научных статей, которые полностью отражают основные положения, результаты и выводы исследования.

1. Саванкова М.В. К проблеме формирования рефлексивной компетенции в процессе обучения иностранным языкам. // III Международная научно-

практическая конференция «Компетентностное моделирование профессионального иноязычного образования» КазУМОиМЯ, Алматы, 10 декабря 2015г.

2. Саванкова М.В. Управление самостоятельной деятельностью студентов по ИЯ. // Республиканская научно-практическая конференция «Научно-методические основы профессиональной подготовки учителя иностранного языка» посвященная 90-летию профессора П.Г.Козлова, Алматы, 18 февраля 2016г
3. Саванкова М.В., Ержанова А.Е Шетел тілдерін оқытуда рефлексивтік амалды жүзеге асырудағы Тілдік Портфолионың ролі // Вестник КазУМОиМЯ имени Абылайхана №5
4. Саванкова М.В., Ержанова А.Е Шетел тілдерін оқытуда рефлексивтік амалды жүзеге асыру мәселесі // Вестник Казахской Академии педагогических наук №6
5. Саванкова М.В. Portfolio как современный подход к организации самостоятельной деятельности студентов по иностранному языку // Вестник Кыргызско-Российского Славянского университета, [Том 18 № 1, 2018г.], стр.82-86.
6. Саванкова М.В. К вопросу организации самостоятельной работы студентов по иностранному языку в свете современных образовательных тенденций // Материалы XII международной научно- практической конференции «Россия и Европа: связь культуры и экономики», Прага, Чешская республика 15 июня 2015 года;
7. Саванкова М.В., Добаев К.Д. Возможности портфолио в формировании полиязычной личности в Республике Казахстан. // Российско-китайский научный журнал «Содружество» № 23/2018 , 2 часть стр. 10-15
8. Саванкова М.В.The role of Portfolio in the formation of the international standard level of training for foreign languages. // Наука и жизнь 2017г. №5
9. Savankova M.V., Satylganova U.N. CLIL: a hybrid teacher? // East European Science Journal, #4(32), 2018, Part 4 p. 9-17.

10. Саванкова М.В., Сатылганова У.Н. Үштілділік саясаты және “clil” әдісі: ерекшеліктеі, артықшылықтары мен кемшіліктері және іске асыру тәсілдері // Вестник Академии педагогических наук Казахстана, №2(82) 2018, стр. 86-92.
11. Саванкова М.В., Добаев К.Д. Методика интегрированного обучения языку и предмету: особенности, преимущества и способы реализации // Вестник Кыргызской Академии Образования - №1, 2018 год;
12. Savankova M.V., Dobayev K.D. The role of portfolio in promoting multilingual education in the republic of Kazakhstan // SOCIOINT 2018- 5th International Conference on Education, Social Sciences and Humanities, 2-4 July, 2018 in Dubai, U.A.E.
13. Саванкова М.В., Сатылганова У.Н. CLIL: учитель «смешанного» типа? // V Международная научно-практическая конференция «Иноязычное образование: опыт, инновации и перспективы». Алматы, 12-13 ноября 2018 г
14. Savankova M.V., Dobayev K.D. The role of portfolio in promoting multilingual education in the republic of Kazakhstan// International E-journal of Advances in Education/ Volume 4, Issue 12, December, 2018. Pages 318-324 (<http://ijaedu.ocerintjournals.org>)
15. Savankova Marina, Farida Orazakynkyzy, Uzakpayeva Sakipzhamal, Nurlanova Vinara, Kabylgazina Klara. Teaching Methods to Students with Special needs // Journal of Intellectual Disability – Diagnosis and Treatment. 2018, Volume 6, No. 4 (DOI: <https://doi.org/10.6000/2292-2598.2018.06.04.4>)

## **9. Соответствие автореферата содержанию диссертации**

Автореферат соответствует содержанию диссертации, поставленным в ней целям и задачам. В автореферате имеются аналогичные резюме на русском, кыргызском и английском языках.

## **10. Обоснованность предложения о назначении ведущей организации, официальных оппонентов.**

Экспертная комиссия диссертационного совета предлагает по кандидатской диссертации назначить:

Ведущей организацией – кафедру педагогики Кыргызско-Турецкого университета «Манас», где работают доктора педагогических наук Алибеков А., Каниметов Ж.К., Ишекеев Н. и др.

Первым официальным оппонентом – д.п.н. доц. Сартбекову Н.К., специальность по автореферату 13.00.01 – общая педагогика. История педагогики и образования , которая имеет следующие труды, близкие к теме исследования:...

1. Формирование коммуникативной компетенции будущих инженеров средствами лингвистической программы // Педагогические науки. – 2015. – №6 (75). – С.49-51 ISSN 1728-8894(РИНЦ)
2. Языковая подготовка в неязыковых вузах Кыргызстана // Вестник научных конференций ISSN 2412-8988 (Россия, Тамбов, 29 января 2016г. Сертификат 009509. ООО «Консалтинговая компания Юком» ConsultingcompanyUcom РИНЦ по договору №255-04/2016

Вторым официальным оппонентом – к.п.н., доц. Жолчиеву А.А., специальность по автореферату 13.00.01 – общая педагогика. История педагогики и образования , которая имеет следующие труды, близкие к теме исследования:1.Формирование коммуникативных компетенций учащихся в процессе изучения иностранных языков

2.Уровневая система и содержание иноязычного среднего образования в Кыргызстане

3. Социальные ситуации как технологии формирования коммуникативных компетенций учащихся

Комиссия, рассмотрев представленные документы, рекомендует диссертационному совету по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора (кандидата) наук при КГУ имени И. Арабаева и Кыргызской академии образования Д. 13.18.573 принять кандидатскую диссертацию Саванковой М.В. на тему «Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студентов по иностранному языку (на основе портфолио)» по специальности 13.00.01 – общая педагогика. история педагогики и образования на соискание ученой степени кандидата педагогических наук.

**Председатель комиссии:** Асипова Н.А.

(доктор педагогических наук, профессор)

**Члены комиссии диссертационного совета:**

Каниметов Ж.К. (доктор педагогических наук, профессор)

Нусубалиева Э.Ш. (кандидат педагогических наук, доцент)

**Подписи членов комиссии заверяю:**

**Ученый секретарь диссертационного совета** Калдыбаева А.Т.  
(доктор педагогических наук, профессор)

